Methodoleg, canlyniadau a dadansoddiadau'r arolwg o garcharorion

CEF Caerdydd

Ionawr 2024

Cynnwys

Methodoleg yr arolwg o garcharorion 3

Ymatebion i'r arolwg 4

Canlyniadau a dadansoddiadau'r arolwg o garcharorion 5

Methodoleg yr arolwg o garcharorion

Cynhelir arolwg cynrychioliadol o'r carcharorion ar ddechrau pob arolygiad, ac mae'r canlyniadau'n cyfrannu at y sylfaen dystiolaeth ar gyfer yr arolygiad.

Datblygodd ymchwilwyr Arolygiaeth Carchardai EF holiadur hunan-lenwi ym mis Tachwedd 2023 i gefnogi *Disgwyliadau* Arolygiaeth Carchardai EF. Mae'r holiadur yn cynnwys cwestiynau wedi'u strwythuro sy'n ymdrin â 'thaith' y carcharor, o dderbyn i ryddhau, ynghyd â chwestiynau demograffig a chefndir sy'n ein galluogi i gymharu ymatebion o wahanol is-grwpiau o boblogaeth y carcharorion. Mae tri chwestiwn agored hefyd ar ddiwedd yr holiadur sy'n caniatáu i garcharorion fynegi yn eu geiriau eu hunain yr hyn sydd fwyaf cadarnhaol a negyddol am y carchar. Gwneir dadansoddiad ansoddol o'r sylwadau ysgrifenedig hyn gan ymchwilwyr Arolygiaeth Carchardai EF ac fe'i defnyddir gan arolygwyr.

Samplu

Ar ddiwrnod yr arolwg, mae ymchwilwyr Arolygiaeth Carchardai EF yn creu sampl ar hap ar sail allbrint o boblogaeth carcharorion P-NOMIS, a drefnir yn ôl lleoliad y celloedd. Gan ddefnyddio cyfrifiad pŵer, mae ymchwilwyr Arolygiaeth Carchardai EF yn cyfrifo maint y sampl lleiaf sydd ei angen i sicrhau bod canfyddiadau'r arolwg yn gynrychioliadol o holl boblogaeth y sefydliad. Mae'r fformiwla a ddefnyddiwyd yn y cyfrifiad yn cymryd y bydd cyfradd ymateb o 75% (65% mewn sefydliadau agored), a chyfwng hyder o 95% gyda lwfans ansicrwydd o 7%.

Dosbarthu a chasglu holiaduron

Roedd ymchwilwyr Arolygiaeth Carchardai EF wedi dosbarthu a chasglu'r holiaduron yn bersonol. Cafodd dalen flaen ei chynnwys gyda'r holiadur, a oedd yn esbonio pwrpas yr arolwg ac nad oedd rhaid i bobl gymryd rhan. Rhoddwyd sicrwydd ynghylch cyfrinachedd, aros yn ddienw a storio a chadw'r data. Cafodd y carcharorion amlen a oedd yn gallu cael ei selio i gadw'r holiadur ar ôl iddyn nhw ei lenwi, a chawsant wybod pryd y byddai'r ymchwilwyr yn dychwelyd i'w gasglu. Oherwydd y mesurau cadw pellter cymdeithasol, nid oedd modd i'r ymchwilwyr gael cydsyniad ar lafar gan garcharorion, ac felly roedd llenwi a dychwelyd holiaduron yn cael ei ystyried yn gydsyniad. Roedd yr holiadur ar gael mewn 14 iaith.

Ymatebion i’r arolwg

Adeg yr arolwg ar 29 Ionawr 2024, 743 oedd poblogaeth y carcharorion yn CEF Caerdydd. Gan ddefnyddio’r dull sampl a ddisgrifiwyd uchod, dosbarthwyd holiaduron i 202 o garcharorion. Cafodd cyfanswm o 171 o holiaduron eu llenwi, sy'n gyfradd ymateb o 85%.

Mae adroddiad llawn yr arolygiad ar gael ar ein gwefan yn: https://www.justiceinspectorates.gov.uk/hmiprisons/inspections/

Canlyniadau a dadansoddiadau’r arolwg o garcharorion

Ar y tudalennau canlynol rydym yn cyflwyno holl ganlyniadau’r arolwg, a ddilynir gan nifer o ddadansoddiadau cymharol ar gyfer CEF Caerdydd. Ar gyfer y dadansoddiadau cymharol, lle bo’n berthnasol, ail-luniwyd pob cwestiwn gan ddefnyddio’r prawf Chi-sgwâr (neu brawf union Fisher os oes llai na phum cyfrifiad disgwyliedig mewn cell) i fformat ‘ie/na’ deuaidd a chymharwyd yr ymatebion cadarnhaol. Mae ymatebion coll wedi cael eu heithrio o’r holl ddadansoddiadau, ac mae ymatebion gan is-grŵp o’r sampl wedi cael eu cofnodi ar gyfer rhai cwestiynau (fel mae’r data’n dangos).

Ymatebion gan CEF Caerdydd 2024 o’u cymharu ag ymatebion arolygon eraill Arolygiaeth Carchardai EF

Gwneir y dadansoddiadau hyn ar ddata crynodol o holl gwestiynau’r arolwg. Gan ein bod wedi bod yn defnyddio fersiwn diwygiedig o’r holiadur ers mis Mai 2021, nid oes gennym ddata cymharol llawn ar gyfer pob cwestiwn eto.

- Mae ymatebion arolwg gan CEF Caerdydd yn 2024 yn cael eu cymharu ag ymatebion arolwg gan garchardai lleol eraill a gafodd eu harolygu ers mis Mai 2021.
- Mae ymatebion arolwg gan CEF Caerdydd yn 2024 yn cael eu cymharu ag ymatebion arolwg gan garchardai lleol eraill a gafodd eu harolygu ers mis Tachwedd 2023.
- Mae ymatebion arolwg gan CEF Caerdydd yn 2024 yn cael eu cymharu ag ymatebion arolwg gan CEF Caerdydd yn 2019.

Cymharu is-boblogaethau carcharorion a hunan-adroddwyd yn CEF Caerdydd 2024

Gwneir y dadansoddiadau hyn ar ddata crynodol o gwestiynau dethol yr arolwg yn unig.

- Mae ymatebion carcharorion a ddywedodd eu bod ar remánd neu’n aros am ddedfryd yn cael eu cymharu â’r rhai sydd wedi’u dedfrydu.
- Ymatebion carcharorion dan 25 oed o’u cymharu ag ymatebion carcharorion 25 oed a hŷn.
- Ymatebion carcharorion o bob grŵp ethnig arall o’u cymharu ag ymatebion carcharorion gwyn.
- Ymatebion carcharorion o dramor o’u cymharu ag ymatebion gwladolion Prydeinig/y DU.
- Ymatebion carcharorion sy’n Fwslimiaid o’u cymharu ag ymatebion carcharorion nad ydynt yn Fwslimiaid.
- Ymatebion y carcharorion a ddywedodd fod ganddyn nhw anabledd o’u cymharu ag ymatebion y carcharorion na ddywedodd hynny.
- Ymatebion y carcharorion a ddywedodd fod ganddyn nhw broblemau iechyd meddwl o’u cymharu ag ymatebion y carcharorion na ddywedodd hynny.

- Mae ymatebion y carcharorion a ddywedodd eu bod wedi bod mewn gofal awdurdod lleol yn cael eu cymharu ag ymatebion y carcharorion na ddywedodd hynny.

Sylwch mai dim ond os oes o leiaf 10 ymateb ym mhob grŵp cymharu y byddwn yn cynnal dadansoddiad cymaryddion o fewn y carchar, a mae'n rhaid i hynny hefyd gynrychioli o leiaf 10% o'r holl ymatebion.

Yn y dadansoddiadau cymharol, dangosir gwahaniaethau ystadegol arwyddocaol drwy ddefnyddio graddliwio. Mae'r trothwy tebygolrwydd (h.y. gwerth-p) wedi'i osod ar 0.01 sy'n golygu bod tebygolrwydd o 1% mai hap a damwain sy'n gyfrifol am y gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol rhwng y ddau grŵp. Defnyddir y lliw gwyrdd i ddangos canlyniadau sy'n llawer mwy cadarnhaol, a defnyddir y lliw glas i ddangos canlyniadau sy'n llawer mwy negyddol. Defnyddiwyd lliw oren i ddangos gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol o ran demograffeg neu fanylion cefndir eraill. Os nad oes unrhyw liw, nid yw'r gwahaniaeth rhwng y ddau ganlyniad yn arwyddocaol o safbwynt ystadegol, ac efallai ei fod wedi digwydd drwy hap a damwain. Mae'r lliw llwyd yn dangos nad oes data cymharol dilys ar gael ar gyfer y cwestiwn hwnnw.

Mae cwestiynau wedi'u hidlo yn cael eu mewnoli ac yn cael eu rhagflaenu gan esboniad mewn italig o sut mae'r hidlydd wedi cael ei ddefnyddio. Yn y dadansoddiadau cymharol, mae canrannau ar gyfer cwestiynau wedi'u hidlo yn cyfeirio at nifer yr ymatebwyr sydd wedi'u hidlo i'r cwestiwn hwnnw. Ar gyfer pob cwestiwn arall, mae canrannau'n cyfeirio at gyfanswm yr ymatebion dilys i'r cwestiwn.

Gwybodaeth gefndir

1.1 Ar ba adain neu floc tŷ rydych chi'n byw ar hyn o bryd?

A1 (Byw heb sylweddau dan gymhelliant)	5 (3%)
Adain A	32 (19%)
B1 (Cymuned Therapiwtig)	8 (5%)
Adain B	33 (19%)
Adain C	11 (6%)
Adain D	15 (9%)
Adain E	19 (11%)
Adain F	42 (25%)
Gofal Iechyd	5 (3%)
Gwahanu	1 (1%)

1.2 Faint yw eich oed?

O dan 21 oed	9 (5%)
21 - 24	19 (11%)
25 - 29	25 (15%)
30 - 39	73 (43%)
40 - 49	29 (17%)
50 - 59	13 (8%)
60 - 69	2 (1%)
70 neu hŷn	0 (0%)

1.3 Beth yw eich grŵp ethnig?

Gwyn - Seisnig / Cymreig / Albanaidd / Gwyddelig (Gogledd) / Prydeinig	120 (71%)
Gwyn - Gwyddelig	0 (0%)
Gwyn - Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig	5 (3%)
Gwyn - Roma	0 (0%)
Gwyn - unrhyw gefndir Gwyn arall	12 (7%)
Cymysg - Gwyn a Du Caribïaidd	6 (4%)
Cymysg - Gwyn a Du Affricanaidd	1 (1%)
Cymysg - Gwyn ac Asiaidd	3 (2%)
Cymysg - unrhyw gefndir ethnig Cymysg arall	1 (1%)
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig - Indiaidd	1 (1%)
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig - Pacistanaidd	6 (4%)
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig - Bangladeshaidd	1 (1%)
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig - Tsieineaidd	0 (0%)
Asiaidd - Unrhyw gefndir Asiaidd arall	2 (1%)
Du neu Ddu Prydeinig - Caribïaidd	5 (3%)
Du neu Ddu Prydeinig - Affricanaidd	2 (1%)
Du - Cefndir Du / Affricanaidd / Caribïaidd arall	1 (1%)
Arabaidd	1 (1%)
Unrhyw grŵp ethnig arall	3 (2%)

1.4 Ers faint ydych chi wedi bod yn y carchar hwn?

Llai na 6 mis	102 (61%)
6 mis neu fwy	66 (39%)

1.5 Ydych chi'n bwrw dedfryd ar hyn o bryd?

Ydw	46 (27%)
Ydw – ar adalw	26 (15%)
Na – ar remánd neu'n aros am ddedfryd	97 (57%)
Na - mewnfudwr a gedwir	1 (1%)

1.6 Pa mor hir yw eich dedfryd (heb gynnwys rhyddhau cynnar)?

Llai na 6 mis	17 (10%)
6 mis i lai na blwyddyn	23 (14%)
1 flwyddyn i lai na 4 blynedd	19 (11%)
4 blynedd i lai na 10 mlynedd	9 (5%)
10 blynedd neu fwy	3 (2%)
IPP (dedfryd amhenodol er mwyn gwarchod y cyhoedd)	0 (0%)
Oes	1 (1%)
Ddim yn bwrw dedfryd ar hyn o bryd	98 (58%)

Diwrnod cyntaf yn y carchar hwn

2.1 Pan wnaethoch chi gyrraedd y carchar hwn, faint o amser wnaethoch chi ei dreulio yn y dderbynfa?

Llai na 2 awr	78 (46%)
2 awr neu fwy	73 (43%)
Ddim yn cofio	19 (11%)

2.2 Pan roeddech chi'n cael eich chwilio yn y dderbynfa, a gafodd hyn ei wneud mewn ffordd barchus?

Do	125 (74%)
Na	33 (19%)
Ddim yn cofio	12 (7%)
Ni chefais fy chwilio yn y dderbynfa	0 (0%)

2.3 Yn gyffredinol, sut cawsoch chi eich trin yn y dderbynfa?

Da iawn	47 (28%)
Eithaf da	82 (49%)
Eithaf gwael	25 (15%)
Yn wael iawn	9 (5%)
Ddim yn cofio	5 (3%)

2.4 Pan gyrhaeddoch chi yma am y tro cyntaf, a oedd gennych un o'r problemau canlynol?

	Oedd, a helpodd y staff	Oedd, ond wnaeth y staff ddim helpu	Nid oedd gennyf y broblem hon
Teimlo'n isel	36 (23%)	53 (34%)	69 (44%)
Teimlo fel lladd eich hun	13 (10%)	13 (10%)	98 (79%)
Angen eich amddiffyn rhag carcharorion eraill	6 (5%)	7 (6%)	111 (90%)

2.5 Pan gyrhaeddoch chi yma am y tro cyntaf, oeddech chi'n gallu siarad ag aelod o staff yn breifat am unrhyw broblemau oedd gennych chi?

Oeddwn	68 (44%)
Na	59 (38%)
Doedd gen i ddim problemau pan wnes i gyrraedd am y tro cyntaf	27 (18%)

2.6 Wnaethoch chi weld rhywun o ofal iechyd yn y dderbynfa?

Do	127 (77%)
Na	32 (19%)
Ddim yn cofio	7 (4%)

Noson gyntaf a sesiwn gynefino

3.1 Cyn i chi gael eich cloi ar eich noson gyntaf yma, a gawsoch chi gynnig unrhyw un o'r pethau canlynol?

	Do	Na	Ddim yn cofio
Amnewid nicotin (gan gynnwys fêps)	149 (90%)	12 (7%)	4 (2%)
Pethau ymolchi	129 (81%)	29 (18%)	1 (1%)
Cawod	95 (59%)	61 (38%)	4 (3%)
Galwad ffôn am ddim	120 (74%)	40 (25%)	3 (2%)
Rhywbeth i'w fwyta	135 (84%)	23 (14%)	2 (1%)
Cyfle i siarad â Gwrandäwr neu'r Samariaid	67 (41%)	82 (51%)	13 (8%)
Cefnogaeth gan garcharor arall (e.e. Rhywun o'r tu mewn neu gynrychiolydd carcharorion)?	70 (44%)	72 (45%)	17 (11%)

3.2 Ar eich noson gyntaf yn y carchar hwn, pa mor lân neu fudr oedd eich cell?

Yn lân iawn 7 (4%)
Eithaf glân 60 (36%)
Eithaf budr 50 (30%)
Yn fudr iawn 46 (27%)
Ddim yn cofio 5 (3%)

3.3 Oeddech chi'n teimlo'n ddiogel ar eich noson gyntaf yma?

Oeddwn 106 (64%)
Na 49 (30%)
Ddim yn cofio 11 (7%)

3.4 A roddwyd rhifau ar eich ffôn PIN o fewn 24 awr?

Do 47 (28%)
Na 113 (67%)
Ddim yn cofio 8 (5%)

3.5 Yn ystod eich diwrnodau cyntaf yma, gawsoch chi y pethau hyn:

	Do	Na	Ddim yn cofio
Eitemau o siop/ ffreutur y carchar	62 (38%)	96 (59%)	6 (4%)
Mynediad at ddillad glân a oedd yn addas i chi	101 (62%)	62 (38%)	1 (1%)
Credyd ffôn PIN	115 (69%)	50 (30%)	1 (1%)
Eich eiddo personol	54 (33%)	102 (63%)	7 (4%)

3.6 A oedd eich sesiwn gynefino yn cynnwys popeth yr oedd angen i chi ei wybod am y carchar hwn?

Oedd 74 (45%)
Na 66 (40%)
Heb gael sesiwn gynefino 24 (15%)

Ar yr adain

4.1 Ydych chi mewn cell ar eich pen eich hun?

Ydw 50 (30%)
Na, rydw i mewn cell neu ddortur sy'n cael ei rhannu 117 (70%)

4.2 Ydy cloch eich cell yn cael ei hateb o fewn 5 munud fel arfer?

Ydw	74 (45%)
Na	77 (47%)
Ddim yn gwybod	13 (8%)
Nid oes gennyf gloch galw yn y gell	0 (0%)

4.3 Atebwch y cwestiynau hyn am yr adain neu'r bloc tŷ yr ydych yn byw ynddo ar hyn o bryd:

	Ie	Na	Ddim yn gwybod
Oes gennych chi ddigon o ddillad glân sydd yn eich ffitio?	89 (54%)	74 (45%)	2 (1%)
Allwch chi gael cawod bob dydd os ydych chi eisiau un?	154 (93%)	10 (6%)	1 (1%)
Allwch chi gael dillad gwely glân bob wythnos os ydych chi eisiau hynny?	136 (83%)	25 (15%)	2 (1%)
Allwch chi gael deunyddiau glanhau cell bob wythnos os ydych chi eisiau hynny?	113 (69%)	45 (27%)	6 (4%)
Allwch chi gael eich eiddo sydd wedi'i storio yn brydlon, os oes ei angen arnoch?	40 (25%)	85 (52%)	37 (23%)

4.4 A yw fel arfer yn ddigon tawel ar yr adain neu'r bloc tai i chi ymlacio:

	Ydy	Na
Yn ystod y dydd?	87 (55%)	71 (45%)
Gyda'r nos?	99 (63%)	58 (37%)

4.5 Fel arfer, pa mor lân neu fudr yw'r ardaloedd cymunol yn eich adain neu floc tŷ?

	Yn lân iawn	Eithaf glân	Eithaf budr	Yn fudr iawn
Landin a grisiau	52 (32%)	91 (55%)	15 (9%)	6 (4%)
Ardaloedd cymdeithasau	49 (31%)	94 (59%)	13 (8%)	4 (3%)
Bwyty	56 (35%)	82 (51%)	17 (10%)	7 (4%)
Cawodydd	44 (27%)	76 (47%)	30 (19%)	12 (7%)
Iard ymarfer corff	25 (15%)	66 (41%)	40 (25%)	31 (19%)

4.6 Os ydych chi wedi bod ar ACCT yn y carchar hwn, oeddech chi'n teimlo bod y staff yn gofalu amdanoch chi?

Oeddwn	24 (15%)
Na	35 (22%)
Heb fod ar ACCT yn y carchar hwn	100 (63%)

4.7 Pa mor hawdd neu anodd yw hi i chi siarad â Gwrandäwr, os oes angen i chi wneud hynny?

Hawdd iawn	38 (23%)
Eithaf hawdd	40 (24%)
Eithaf anodd	20 (12%)
Anodd iawn	11 (7%)
Ddim yn gwybod	54 (33%)
Does dim Gwrandawyr yn y carchar hwn	2 (1%)

Bwyd a ffreutur

5.1 Beth yw ansawdd y bwyd yn y carchar hwn?

Da iawn	5 (3%)

Eithaf da 62 (39%)
Eithaf gwael 42 (26%)
Gwael iawn 51 (32%)

5.2 Ydych chi'n cael digon i'w fwyta amser bwyd?

Bob amser 15 (9%)
Y rhan fwyaf o'r amser 45 (27%)
Weithiau 47 (28%)
Byth 60 (36%)

5.3 Ydy'r siop/cantîn yn gwerthu'r pethau sydd eu hangen arnoch?

Ydy 106 (65%)
Na 43 (26%)
Ddim yn gwybod 15 (9%)

5.4 Allwch chi ddefnyddio catalogau/darparwyr eraill i brynu'r pethau sydd eu hangen arnoch?

Gallaf 123 (75%)
Na 19 (12%)
Ddim yn gwybod 22 (13%)

Perthynas gyda staff

6.1 Ydy'r rhan fwyaf o'r staff yma yn eich trin chi â pharch?

Ydyn 117 (71%)
Na 47 (29%)

6.2 Petai gennych chi broblem, fyddech chi'n gallu dweud wrth unrhyw staff yma?

Byddwn 118 (73%)
Na 44 (27%)

6.3 Yn ystod yr wythnos diwethaf, a oes unrhyw aelod o'r staff wedi gofyn i chi sut ydych chi?

Do 66 (40%)
Na 99 (60%)

6.4 Pa mor ddefnyddiol yw eich swyddog dynodedig (gweithiwr allweddol)?

Defnyddiol iawn 27 (17%)
Eithaf defnyddiol 35 (21%)
Ddim yn ddefnyddiol iawn 11 (7%)
Ddim yn ddefnyddiol o gwbl 16 (10%)
Dim swyddog penodedig (gweithiwr allweddol) 74 (45%)

6.5 A ymgynghorir â charcharorion yma am bethau fel bwyd, ffreutur neu faterion yn ymwneud a'r adain?

Gwneir, ac weithiau mae pethau'n newid 28 (17%)
Gwneir, ond dydy pethau ddim yn newid 39 (24%)
Na 55 (34%)
Ddim yn gwybod 41 (25%)

6.6 Petai chi eisiau gwneud hynny, allwch chi siarad â rheolwyr, llywodraethwyr neu gyfarwyddwyr yn y carchar hwn?

Gallaf 36 (22%)
Na 66 (40%)
Ddim yn gwybod 62 (38%)

6.7 Os ydych chi wedi rhannu problem gyda rheolwr, llywodraethwr neu gyfarwyddwr, a wnaethon nhw geisio eich helpu chi?

Do	36 (22%)
Na	43 (27%)
Ddim wedi rhannu problem	83 (51%)

Ffydd

7.1 Ydych chi wedi siarad â thîm y Gaplaniaeth yn y carchar hwn?

Do	100 (61%)
Na	64 (39%)

7.2 Ydych chi'n gallu siarad â thîm y Gaplaniaeth yn breifat, os ydych chi eisiau gwneud hynny?

Ydw	97 (59%)
Na	14 (9%)
Ddim yn gwybod	53 (32%)

7.3 Beth yw eich crefydd?

Dim crefydd	76 (46%)	Islam	28 (17%)
Cristnogaeth	48 (29%)	Sikhiaeth	1 (1%)
Bwdhaeth	1 (1%)	Paganiaeth	1 (1%)
Hindŵaeth	0 (0%)	Rastaffariaeth	0 (0%)
Iddewiaeth	0 (0%)	Arall	10 (6%)

7.4 Ydych chi'n gallu mynychu gwasanaethau crefyddol, os ydych chi'n dymuno gwneud hynny?

Ydw	73 (45%)
Na	6 (4%)
Ddim yn gwybod	8 (5%)
Amherthnasol (dim crefydd)	76 (47%)

7.5 A yw eich credoau crefyddol yn cael eu parchu yma?

Ydyn	53 (32%)
Na	23 (14%)
Ddim yn gwybod	12 (7%)
Amherthnasol (dim crefydd)	76 (46%)

Cyswllt â theulu a ffrindiau

8.1 Pa mor aml ydych chi wedi gallu gweld eich teulu a'ch ffrindiau yn ystod <u>y mis diwethaf</u>:

	Bob wythnos	Dwy neu dair gwaith yr wythnos	Unwaith	Ddim o gwbl	Ddim yn berthnasol i mi
Wyneb yn wyneb (ymweliad â'r carchar)?	33 (21%)	32 (20%)	26 (17%)	44 (28%)	22 (14%)
Drwy alwad fideo?	6 (5%)	8 (7%)	9 (7%)	69 (56%)	31 (25%)

8.2 A yw ymweliadau fel arfer yn dechrau ac yn gorffen ar amser?

Ydyn	46 (28%)
Na	59 (36%)
Ddim yn gwybod	41 (25%)
Ddim yn berthnasol i mi	17 (10%)

8.3 A yw eich ymwelwyr yn cael eu trin yn barchus gan staff fel arfer?

Bob amser	33 (21%)
Y rhan fwyaf o'r amser	40 (25%)
Weithiau	32 (20%)
Byth	11 (7%)
Ddim yn berthnasol i mi	43 (27%)

8.4 Pa mor hawdd neu anodd yw hi i'ch teulu a'ch ffrindiau gyrraedd yma?

Hawdd iawn	14 (9%)
Eithaf hawdd	61 (38%)
Eithaf anodd	25 (15%)
Anodd iawn	25 (15%)
Ddim yn gwybod	16 (10%)
Ddim yn berthnasol i mi	21 (13%)

8.5 Ydy'r staff yma wedi eich annog chi i gadw mewn cysylltiad â'ch teulu a'ch ffrindiau?

Ydyn	53 (33%)
Na	106 (67%)

8.6 Ydych chi wedi cael unrhyw broblemau wrth anfon neu dderbyn y pethau hyn?

	Do	Na
E-bost	66 (45%)	82 (55%)
Llythyrau	61 (40%)	92 (60%)
Parseli	45 (35%)	85 (65%)

8.7 Ydych chi'n gallu defnyddio'r ffôn bob dydd (os oes gennych chi gredyd)?

Ydw	139 (87%)
Na	21 (13%)

Amser allan o'r gell

9.1 Ydych chi'n gwybod beth yw'r amseroedd datgloi a chloi yma (neu amseroedd gwirio'r gofrestr os ydych chi mewn carchar agored)?

Ydw, a chadwir at yr amseroedd hyn fel arfer	81 (50%)
Ydw, ond ni chadwir at yr amseroedd hyn fel arfer	60 (37%)
Na	21 (13%)

9.2 Faint o amser fyddwch chi'n ei dreulio allan o'ch cell bob dydd?

	Llai na 2 awr	2-6 awr	6-10 awr	10 awr neu fwy	Ddim yn gwybod
Dydd Llun i ddydd Gwener	70 (43%)	42 (26%)	25 (16%)	5 (3%)	19 (12%)
Dydd Sadwrn i Ddydd Sul	73 (48%)	52 (34%)	12 (8%)	0 (0%)	16 (10%)

9.3 Sawl gwaith mewn wythnos arferol ydych chi'n gallu gwneud y pethau hyn?

	Dim	1 neu 2	3-5	Mwy na 5	Ddim ar gael yma
Cwblhau tasgau domestig	25 (17%)	40 (27%)	31 (21%)	46 (31%)	7 (5%)
Cael cysylltiad	7 (5%)	26 (17%)	35 (23%)	84 (55%)	2 (1%)
Ymarfer y tu allan	11 (7%)	39 (25%)	43 (28%)	57 (37%)	3 (2%)
Mynd i'r gampfa neu gymryd rhan mewn chwaraeon	27 (18%)	75 (49%)	30 (20%)	13 (9%)	7 (5%)

9.4 Ar y penwythnos, ydych chi'n gallu gwneud y pethau hyn?

	Ydw	Na
Cwblhau tasgau domestig	99 (68%)	47 (32%)
Cael cysylltiad	140 (90%)	15 (10%)

Ymarfer y tu allan	119 (80%)	29 (20%)
Mynd i'r gampfa neu gymryd rhan mewn chwaraeon	75 (52%)	69 (48%)

9.5 Sawl gwaith mewn wythnos arferol ydych chi'n gallu gwneud y pethau hyn?

	Byth	Llai nag unwaith yr wythnos	Tua unwaith yr wythnos	Dwywaith yr wythnos neu fwy
Ymweld â'r llyfrgell	45 (29%)	26 (17%)	74 (48%)	10 (6%)
Benthyg eitemau llyfrgell a gedwir ar yr adain	57 (39%)	19 (13%)	52 (35%)	20 (14%)
Danfon pethau o'r llyfrgell i'r adain	55 (37%)	25 (17%)	52 (35%)	15 (10%)

9.6 A oes gan y llyfrgell ystod ddigon eang o ddeunyddiau i ddiwallu eich anghenion?

Oes.. 49 (31%)
Na... 57 (36%)
Nid wyf yn defnyddio'r llyfrgell 52 (33%)

Ceisiadau, cwynion a hawliau cyfreithiol

10.1 Ydy hi'n hawdd i chi wneud cais?

Ydy 100 (61%)
Na... 47 (29%)
Ddim yn gwybod... 17 (10%)

10.2 Os ydych chi wedi gwneud unrhyw geisiadau yma, a ddelir â nhw fel arfer:

	Gwneir	Na	Heb wneud unrhyw geisiadau
Yn deg?	70 (46%)	62 (41%)	19 (13%)
Cyn pen 7 diwrnod?	67 (48%)	55 (39%)	19 (13%)

10.3 Ydy hi'n hawdd i chi wneud cwyn?

Ydy 82 (52%)
Na... 42 (27%)
Ddim yn gwybod... 34 (22%)

10.4 Os ydych chi wedi gwneud unrhyw gwynion yma, a ddelir â nhw fel arfer:

	Gwneir	Na	Heb wneud unrhyw gwynion
Yn deg?	36 (23%)	49 (31%)	71 (46%)
Cyn pen 7 diwrnod?	34 (23%)	43 (29%)	71 (48%)

10.5 Ydych chi erioed wedi cael eich atal rhag cwyno yma pan oeddech chi eisiau gwneud hynny?

Do... 32 (21%)
Na... 60 (39%)
Nid wyf wedi bod eisiau nac angen gwneud cwyn...................... 63 (41%)

10.6 Ydych chi'n gwybod sut i gysylltu â'r sefydliadau hyn?

	Ydw	Na	Ddim yn gwybod pwy ydyn nhw

Ymchwiliadau Annibynnol i Gwynion Carcharorion	53 (34%)	69 (44%)	36 (23%)
Bwrdd Monitro Annibynnol (IMB)	67 (43%)	57 (37%)	32 (21%)

10.7 Yn y carchar hwn, ydy hi'n hawdd neu'n anodd i chi wneud y pethau hyn:

	Hawdd	Anodd	Ddim yn gwybod	Nid wyf angen hyn
Cyfathrebu gyda'ch cyfreithiwr neu gynrychiolydd cyfreithiol	61 (38%)	68 (43%)	24 (15%)	6 (4%)
Mynychu ymweliadau cyfreithiol	84 (54%)	43 (28%)	23 (15%)	6 (4%)

10.8 Os yw'r staff yma erioed wedi agor llythyrau gan eich twrnai neu eich cynrychiolydd cyfreithiol pan nad oeddech chi'n bresennol, a eglurwyd i chi pam?

Do.. 27 (18%)
Na.. 78 (51%)
Ni agorwyd unrhyw lythyrau cyfreithiol 49 (32%)

Gofal iechyd

11.1 Ers cyrraedd y carchar hwn, ydych chi wedi cael unrhyw oedi wrth gael y pethau hyn?

	Do	Na	Ddim yn berthnasol
Eich meddyginiaeth	86 (55%)	44 (28%)	26 (17%)
Eich apwyntiadau meddygol y tu allan	54 (35%)	51 (33%)	49 (32%)
Eich pecyn gofal cymdeithasol y cytunwyd arno	44 (29%)	52 (34%)	55 (36%)

11.2 Pa mor hawdd neu anodd yw gweld y bobl hyn?

	Hawdd iawn	Eithaf hawdd	Eithaf anodd	Anodd iawn	Ddim yn gwybod
Doctor	11 (7%)	33 (21%)	44 (28%)	58 (36%)	13 (8%)
Nyrs	35 (22%)	61 (39%)	26 (17%)	24 (15%)	10 (6%)
Deintydd	4 (3%)	19 (12%)	39 (25%)	69 (44%)	27 (17%)
Fferyllydd	22 (14%)	38 (25%)	31 (20%)	35 (23%)	29 (19%)
Gweithwyr iechyd meddwl	11 (7%)	36 (23%)	33 (21%)	48 (31%)	29 (18%)
Gweithwyr camddefnyddio sylweddau	26 (17%)	44 (28%)	18 (11%)	19 (12%)	50 (32%)

11.3 Beth yw'ch barn chi am ansawdd cyffredinol y gwasanaethau iechyd a geir gan y bobl hyn?

	Da iawn	Eithaf da	Eithaf gwael	Gwael iawn	Ddim yn gwybod
Doctor	21 (13%)	44 (28%)	26 (17%)	35 (22%)	30 (19%)
Nyrs	34 (22%)	58 (37%)	18 (12%)	25 (16%)	21 (13%)
Deintydd	13 (8%)	38 (25%)	20 (13%)	35 (23%)	49 (32%)
Fferyllydd	24 (15%)	41 (26%)	20 (13%)	26 (17%)	45 (29%)
Gweithwyr iechyd meddwl	22 (14%)	38 (24%)	24 (15%)	32 (20%)	42 (27%)
Gweithwyr camddefnyddio sylweddau	29 (18%)	36 (23%)	16 (10%)	17 (11%)	59 (38%)

11.4 Beth yw'ch barn chi am ansawdd cyffredinol y gwasanaethau iechyd sydd ar gael yma?

Da iawn 22 (14%)
Eithaf da 42 (27%)

Eithaf gwael.. 31 (20%)
Gwael iawn.. 50 (32%)
Ddim yn gwybod.. 10 (6%)

11.5 **Os ydych chi i fod i gael eich rhyddhau yn y mis nesaf, ydych chi'n hyderus bod cynlluniau digonol i barhau â'ch gofal iechyd?**

Ydw	14 (9%)
Na	0 (0%)
Ddim yn gwybod	0 (0%)
Ni fyddaf yn cael fy rhyddhau yn y mis nesaf/dim anghenion gofal iechyd	137 (91%)

11.6 **Ydych chi'n gallu byw bywyd iach yma (mewn perthynas â'ch anghenion corfforol, meddyliol a dietegol a'ch lles emosiynol a chymdeithasol)?**

Bob amser	16 (10%)
Y rhan fwyaf o'r amser	42 (27%)
Weithiau	59 (37%)
Byth	41 (26%)

Anghenion cymorth eraill

12.1 **Ydych chi'n ystyried bod gennych chi anabledd (anghenion corfforol, meddyliol neu ddysgu tymor hir sy'n effeithio ar eich bywyd bob dydd)?**

Ydw	77 (51%)
Na	75 (49%)

12.2 **Os oes gennych chi anabledd, ydych chi'n cael y gefnogaeth sydd ei hangen arnoch yn y carchar hwn?**

Ydw	21 (14%)
Na	51 (35%)
Dim anabledd	75 (51%)

12.3 **Oes gennych chi unrhyw broblemau iechyd meddwl?**

Oes	108 (70%)
Na	47 (30%)

12.4 **Ydych chi wedi cael help gyda'ch problemau iechyd meddwl yn y carchar hwn?**

Do	38 (25%)
Na	68 (44%)
Does gen i ddim problem iechyd meddwl	47 (31%)

12.5 **A yw eich iechyd meddwl wedi gwella neu wedi gwaethygu ers cyrraedd y carchar hwn?**

Gwella	17 (11%)
Gwaethygu	88 (59%)
Dim gwahaniaeth	45 (30%)

Alcohol a chyffuriau

13.1 **A oes gennych broblem cyffuriau neu alcohol?**

Oes	56 (36%)
Na	99 (64%)

13.2 **Os ydych chi wedi dweud wrth staff am eich problem gyffuriau neu alcohol, ydych chi wedi cael help i'w rheoli?**

Do	34 (22%)
Na	16 (10%)
Heb ddweud wrth staff	6 (4%)

Nid oes gennyf broblem cyffuriau neu alcohol........................... 99 (64%)

13.3 Os ydych chi wedi datblygu problem cyffuriau neu alcohol yn y carchar hwn (gan gynnwys meddyginiaeth nad yw wedi'i bresgripsiynu i chi), ydych chi wedi cael help i'w rheoli?

Do...	11 (7%)
Na...	15 (10%)
Heb ddatblygu problem gyffuriau neu alcohol yn y carchar hwn	127 (83%)

13.4 Os ydych chi i fod i gael eich rhyddhau yn ystod y mis nesaf, ydych chi'n gwybod â phwy i gysylltu i gael cymorth gyda'ch problem gyffuriau neu alcohol pan fyddwch chi'n gadael y carchar hwn?

Ydw	16 (10%)
Na...	2 (1%)
Nid oes gennyf broblem cyffuriau neu alcohol...........................	99 (64%)
Ni fyddaf yn cael fy rhyddhau yn ystod y mis nesaf....................	37 (24%)

13.5 Yn y carchar hwn, ydy hi'n hawdd neu'n anodd cael y pethau hyn?

	Hawdd iawn	Eithaf hawdd	Eithaf anodd	Anodd iawn	Ddim yn gwybod
Cyffuriau anghyfreithlon	50 (33%)	22 (14%)	5 (3%)	7 (5%)	69 (45%)
Alcohol	17 (11%)	18 (12%)	14 (9%)	20 (13%)	82 (54%)
Meddyginiaeth heb ei rhoi ar bresgripsiwn i chi	44 (30%)	19 (13%)	5 (3%)	10 (7%)	71 (48%)

Diogelwch

14.1 Ydych chi erioed wedi teimlo'n anniogel yma?

Do...	86 (54%)
Na...	73 (46%)

14.2 Ydych chi'n teimlo eich bod chi ddim yn ddiogel ar hyn o bryd?

Ydw	36 (24%)
Na...	115 (76%)

14.3 Fyddech chi'n ei riportio pe baech chi'n cael eich bwlio/erlid yn y carchar hwn gan:

	Byddwn	Na	Ddim yn gwybod
Carcharorion eraill?	49 (34%)	65 (45%)	31 (21%)
Staff?	66 (46%)	52 (36%)	27 (19%)

14.4 Ydych chi wedi cael eich bwlio/erlid yn y carchar hwn gan:

	Do	Na
Carcharorion eraill?	48 (33%)	98 (67%)
Staff?	58 (40%)	88 (60%)

14.5 Os ydych chi, pa rai o'r mathau hyn o fwlio/erledigaeth gan garcharorion eraill neu staff a brofwyd gennych? *(Ticiwch bob un sy'n berthnasol)*

	Gan garcharorion	Gan staff
Cam-drin geiriol	33 (23%)	44 (30%)
Bygythiadau neu frawychu	34 (23%)	36 (25%)
Ymosodiad corfforol	22 (15%)	19 (13%)

Ymosodiad rhywiol	4 (3%)	7 (5%)
Lladrad cantîn neu eiddo	23 (16%)	15 (10%)
Bwlio/erledigaeth arall	20 (14%)	31 (21%)

Rheoli ymddygiad

15.1 Ydy'r carchar hwn yn:

	Ydy	Na	Ddim yn gwybod
Gwobrwyo ymddygiad da yn deg?	42 (28%)	70 (46%)	39 (26%)
Delio ag ymddygiad gwael yn deg?	43 (29%)	58 (39%)	49 (33%)

15.2 A oes cyfleoedd a gwobrau i gymell pobl yn y carchar hwn?

Oes.......... 50 (33%)
Na.......... 63 (42%)
Ddim yn gwybod.......... 37 (25%)

15.3 Ydy'r cyfleoedd a'r gwobrau hyn yn eich cymell i ymddwyn yn dda?

Ydyn.......... 46 (53%)
Na.......... 4 (5%)
Ddim yn gwybod pa gyfleoedd a gwobrau sydd ar gael.......... 37 (43%)

15.4 Ydych chi'n meddwl bod y diwylliant yn y carchar hwn yn annog carcharorion i ymddwyn yn dda?

Ydw.......... 40 (27%)
Na.......... 70 (47%)
Ddim yn gwybod.......... 39 (26%)

15.5 Os ydych chi wedi cael eich atal yn gorfforol gan staff yn y carchar hwn yn ystod y 6 mis diwethaf, a ddaeth unrhyw un i siarad â chi am y peth wedyn?

Do.......... 8 (5%)
Na.......... 29 (19%)
Ddim yn cofio.......... 4 (3%)
Heb gael fy atal yn gorfforol yma yn y 6 mis diwethaf.......... 108 (72%)

15.6 Os ydych chi wedi treulio un noson neu fwy yn yr uned wahanu yn y carchar hwn yn y 6 mis diwethaf:

	Oeddwn	Na	Heb fod yn yr uned wahanu
Oeddech chi'n cael eich trin yn dda gan staff gwahanu?	14 (10%)	22 (15%)	109 (75%)
Oeddech chi'n gallu cael cawod bob dydd?	19 (13%)	16 (11%)	109 (76%)
Allech chi fynd allan i wneud ymarfer corff bob dydd?	12 (8%)	22 (15%)	109 (76%)
Allech chi ddefnyddio'r ffôn bob dydd (os oedd gennych chi gredyd)?	13 (9%)	21 (15%)	109 (76%)

Addysg, sgiliau a gwaith

16.1 Ydych chi wedi cael cymorth gydag anghenion darllen yn y carchar hwn (gallai hyn gynnwys staff addysg neu staff yr adain, cymorth gan gymheiriaid neu unrhyw un arall)?

Do.......... 44 (29%)
Na.......... 36 (24%)
Ddim angen cefnogaeth gydag anghenion darllen.......... 70 (47%)

16.2 Oes gennych chi unrhyw anawsterau dysgu (dyslecsia neu unrhyw gyflyrau eraill sy'n effeithio ar eich dysgu)?

Oes.. 55 (36%)
Na.. 96 (64%)

16.3 Ydych chi wedi cael cymorth a chefnogaeth gan staff addysg ar gyfer eich anawsterau dysgu?

Do	19 (13%)
Na	34 (23%)
Dim anawsterau dysgu	96 (64%)

16.4 Os ydych chi wedi gwneud unrhyw un o'r gweithgareddau hyn yn y carchar hwn, ydych chi'n meddwl y byddan nhw'n eich helpu chi ar ôl cael eich rhyddhau?

	Ydw, byddant yn helpu	Nac ydw, ni fyddant yn helpu	Heb wneud hyn
Addysg	68 (48%)	38 (27%)	35 (25%)
Hyfforddiant galwedigaethol neu sgiliau	61 (44%)	30 (21%)	49 (35%)
Swydd yn y carchar	59 (41%)	49 (34%)	37 (26%)
Gwaith y tu allan i'r carchar	45 (32%)	27 (19%)	69 (49%)

16.5 A yw'r carchar wedi eich dyrannu i'r addysg, yr hyfforddiant neu'r gwaith a fydd yn eich helpu pan gewch eich rhyddhau?

Do	47 (32%)
Na	66 (45%)
Ddim yn berthnasol	33 (23%)

16.6 Ydy'r staff yn eich annog i fynychu addysg, hyfforddiant neu waith?

Ydyn	75 (50%)
Na	61 (41%)
Ddim yn berthnasol	13 (9%)

Cynllun dedfryd

17.1 Oes gennych chi gynllun dedfryd?

Oes	17 (11%)
Na	44 (28%)
Heb fy nedfrydu	98 (62%)

17.2 Atebwch y cwestiynau canlynol am eich cynllun dedfryd:

	Ie	Na	Ddim yn gwybod beth yw fy amcanion neu fy nhargedau
Ydych chi'n deall beth mae angen i chi ei wneud i gyflawni'ch amcanion neu'ch targedau?	13 (81%)	1 (6%)	2 (13%)
Ydy'r staff yma yn eich helpu i gyflawni eich amcanion neu'ch targedau?	10 (67%)	3 (20%)	2 (13%)
Ydych chi wedi bod yn rhan o'r gwaith o bennu yr amcanion neu'r targedau?	9 (60%)	4 (27%)	2 (13%)

Dychwelyd i'r gymuned

18.1 Ydych chi'n disgwyl cael eich rhyddhau yn y 3 mis nesaf?

Ydw	54 (35%)
Na	61 (40%)
Ddim yn gwybod	39 (25%)

18.2 Pa mor agos yw'r carchar hwn at ardal eich cartref neu'r cyfeiriad y byddwch yn cael eich rhyddhau iddo?

Agos iawn	13 (25%)
Yn eithaf agos	29 (55%)
Eithaf pell	7 (13%)
Yn bell iawn	4 (8%)

18.3 A oes unrhyw un yn eich helpu i baratoi ar gyfer eich rhyddhau (pobl fel Rheolwyr Troseddwyr yn y Carchar neu yn y Gymuned)?

Oes	22 (43%)
Na	29 (57%)

18.4 Ydych chi'n cael help i gael trefn ar y pethau hyn pan fyddwch yn cael eich rhyddhau?

	Ydw, rydw i'n cael help gyda hyn	Nac ydw, ond mae angen help arnaf gyda hyn	Na, a does dim angen help arnaf gyda hyn
Dod o hyd i lety	8 (15%)	30 (58%)	14 (27%)
Cael gwaith	9 (18%)	21 (41%)	21 (41%)
Cael trefn ar fudd-daliadau	9 (18%)	32 (63%)	10 (20%)
Arian a dyledion	3 (6%)	29 (57%)	19 (37%)
Agor cyfrif banc	7 (14%)	20 (39%)	24 (47%)
Cael ID llun	4 (8%)	26 (52%)	20 (40%)

Mwy amdanoch chi

19.1 Oes gennych chi blant o dan 18 oed?

Oes	89 (58%)
Na	65 (42%)

19.2 Ydych chi'n ddinesydd Prydeinig/y DU?

Ydw	137 (88%)
Na	18 (12%)

19.3 Ydych chi erioed wedi bod mewn gofal awdurdod lleol (ydych chi wedi byw gyda rhieni maeth neu mewn cartref plant, neu wedi cael gweithiwr cymdeithasol, pan oeddech chi o dan 18 oed)?

Do	37 (24%)
Na	116 (76%)

19.4 Ydych chi erioed wedi bod yn y lluoedd arfog (y fyddin, y llynges, y llu awyr)?

Do	9 (6%)
Na	143 (94%)

19.5 Beth yw eich rhywedd?

Gwryw	148 (97%)
Benyw	2 (1%)
Anneuaidd	0 (0%)
Arall	2 (1%)

19.6 Ydych chi'n ystyried eich hun yn berson trawsryweddol neu drawsrywiol?

Ydw	2 (1%)

Na.. 150 (99%)

19.7 Sut byddech chi'n disgrifio eich cyfeiriadedd rhywiol?

Heterorywiol/Strêt	149 (97%)
Hoyw/lesbiaidd/heterorywiol	1 (1%)
Deurywiol	3 (2%)
Arall	1 (1%)

Cwestiynau olaf am y carchar hwn

20.1 Ydych chi'n meddwl bod eich profiadau yn y carchar hwn wedi eich gwneud chi'n fwy neu'n llai tebygol o droseddu yn y dyfodol?

Yn fwy tebygol o droseddu	20 (13%)
Llai tebygol o droseddu	73 (49%)
Heb wneud dim gwahaniaeth	57 (38%)